

The Field Museum

访客进馆通告及 ADA 申诉程序

菲尔德自然史博物馆（下称“博物馆”）对待残障人士无任何歧视，在场馆进入、项目参与以及在各项服务和活动方面，会竭力为身有残疾的参观者提供同等待遇。

访客接待

博物馆将会根据参观者的要求提供相应的协助和服务，并对一些规定和做法进行合理的调整，以便让有残疾的访客在入场及参与博物馆的各个项目、服务和活动方面能够享受到同等待遇。博物馆不会为提供这些接待而另行收费。

如需要协助、服务或改动博物馆的某些规定和程序，请尽快联系博物馆 ADA 协调员 Jolynn Willink，但务必要在预定活动时间前 48 小时提出。

ADA 协调员： Jolynn Willink
电话： 312-665-7278
电子邮件： accessibility@fieldmuseum.org
地址： The Field Museum
ATTN: Jolynn Willink
1400 S. Lake Shore Drive
Chicago, IL 60605

ADA 不会要求博物馆采取任何可能会从根本上改变其项目或服务性质、或者可能会额外增加其财务或管理负担的行动。博物馆将尽力妥善接待有残疾的访客，但由于博物馆是一座历史性建筑，而且保存了大量科学馆藏，对某些改动可能无能为力。博物馆会竭力与残疾访客密切沟通，以找到各种解决办法，尽一切合理可能使之能够在此种情况下进馆参观并参与各个项目。

申诉

对于违反或不符合《美国康复法案（1973 版）》修正案第 504 部分以及《美国残疾人法案（1990 版）》（合称为“ADA”）的有关投诉，博物馆采用了以下申诉程序。

投诉须知

ADA 规定，“对于任何符合残疾标准的个人，均不得出于此类残疾的原因而使其被排除在公共实体的各种服务、项目或活动的范围之外，或者无法享受这类福利，或者遭到此类实体的歧视。”为了与法律条文及其精神相吻合，菲尔德博物馆会竭力营造一个所有参观者均可入场的环境。

如果您觉得博物馆对于您提出的接待要求予以不当拒绝或接待不周，您因为身有残疾而不能进入博物馆的某些场所、项目、服务或活动，您因身有残疾而受到博物馆人员的歧视或骚扰，或者您认为博物馆有不符合 ADA 规定的其他问题，请按照以下申诉程序提交投诉。

如何提交投诉

投诉应当向专门负责协调博物馆 ADA 合规问题的 Jolynn Willink（ADA 协调员）提出。您可以以个人名义在博物馆的售票处或问讯处提交投诉，发送电子邮件至 accessibility@fieldmuseum.org，或者给菲尔德博物馆发函，ATTN: Jolynn Willink, 1400 S. Lake Shore Drive, Chicago IL 60605。如果您希望通过其他方式提交，您也可以致电 312-665-7278 了解更多信息，寻求帮助提交投诉，或寻求接待。

申诉程序

1. 投诉必须以书面形式提交，且必须注明 (a) 提交者（投诉人）的姓名、地址和电话号码；(b) 简要说明投诉的性质以及违反 ADA 规定情况；(c) 说明引发投诉的情由，包括日期、地点以及相关人员的姓名。博物馆有现成的投诉表，但只要参观者通过书面（或者应投诉人的要求以其他通行格式）投诉，并且其中包含了必要的信息，可无需使用该表。
2. 投诉应当在投诉人知晓违规情况后的三十 (30) 个日历日之内提出。
3. ADA 协调员（或其指定人）接到投诉之后，在适当情况下应进行调查。调查应立即进行，属于非正式，但应弄清前因后果，并给所有当事人员及其代表人一个就相关投诉进行陈情的机会。ADA 协调员应在接到投诉后十五 (15) 个日历日内与投诉人联系，就违规事项进行沟通，视情况需要搜集其他信息，并与之商讨解决方案。
4. ADA 协调员应在接到投诉后的六十 (60) 个日历日内，以书面形式或其他通行格式出具一份书面报告，其中包含 ADA 协调员所了解到的情况、博物馆的立场说明，以及所提出的投诉解决方案（如有）。该报告应在出具后的 5 个工作日内呈交投诉人。该时间规定可酌情灵活掌握，比如调查的复杂性或者相关人士是否能够找到；ADA 协调员应将报告延期以及最新的完成时间通知投诉人。

5.如果投诉人对解决方案不满意，可以提请对投诉进行重新审议。重新审议的请求必须在收到 ADA 报告后的 10 日内提出。提请重新审议必须通过书面形式或其他通行格式进行，并交 ADA 协调员收。ADA 协调员应将这些请求转给博物馆负责相关问题的副总裁（比如有关展览入场或参观者体验之类的问题，应当向营销总监反映；如果有员工遭到违反 ADA 规定的投诉，则向人力资源总监反映；如果学习中心项目不允许入场，则向科学与教育副总裁反映，等等）。副总裁将在十五 (15) 个日历日内通过书面或其他通行格式答复投诉人。副总裁的决定为最终方案。

6.ADA 协调员应根据博物馆的《档案管理政策》保存博物馆与投诉有关的文件和记录。

7.对于通过此程序所提交的投诉，相关人员有权寻求获得迅速和公正的解决，此等权利不得受到妨碍，也不得将本程序的采用作为寻求其他解决办法的先决条件。其他解决办法包括向美国司法部提出 ADA 投诉：US Department of Justice, 950 Pennsylvania Avenue NW, Civil Rights Division, Disability Rights Section – 1425 NYAV, Washington, D.C. 20530.

8.本程序应被视作对当事人自身权益的保护，以满足相关适用程序标准的要求，并确保菲尔德博物馆遵守各项适用法律。

本文所述规定随时或有改动。菲尔德博物馆可能会随时出台一些新的规定、程序、规章或相关修订，恕不另行通知。

2017 年 1 月 23 日由总裁 Richard Lariviere 签发。

菲尔德博物馆
ADA 和第 504 部分投诉表

电子邮件：
accessibility@fieldmuseum.org
亦可到场反映，或发函至：
The Field Museum
Attn: Accessibility Coordinator
1400 S. Lake Shore Dr.
Chicago, IL 60605

投诉人姓名：

(名字及姓氏)

地址：_____ 城市：_____
州：_____ 邮编：_____

白天电话号码：(_____)_____ 夜间电话号码：(_____)_____

电子邮件地址：

怎样联系您最方便？

如果您希望通过某种专门格式（如大字印刷体、盲文、电子文档等）进行书面沟通，或者要求通过视频电话或电传打字机进行沟通，请予以告知。

事件发生日期：_____

事件发生地点：_____

受歧视者的姓名（如果非投诉人本人）：

地址：_____

城市：_____

州：_____ 邮编：_____ 电话号码：(_____)_____

请说明发生的情况和涉及人员：

说明您本人或博物馆已经采取了哪些措施来解决该问题：

说明您希望如何解决该问题：

说明您希望看到的其他整改行动:

投诉人/父母/监护人签字

日期

有关菲尔德博物馆参观项目的相关信息，请查阅我们的网站：
www.fieldmuseum.org/accessibility。